



Infurmaziuns per persunas sur 16 onns cun ina malsogna cronica, per persunas sur 65 onns e per las dunnas en speranza

Jau patesch d'ina malsogna cronica u d'ina menda da naschietscha. Jau hai 65 onns u dapli. Jau sun en speranza.

COVID-19 è privlus per Vus.

Nus recumandain perquai: As laschai vaccinar cun in vaccin mRNA.

Tematisai quai cun Vossa media u Voss medi.

Pertge è COVID-19 privlus per mai?

COVID-19 po avair consequenzas gravantas u schizunt fitg gravantas per Vus. Vus pudais per exempel avair difficultads da respirar en cas da malcostas. Sche quai capita, duvrais Vus oxigen e stuais ir a l'ospital. I po durar ditg fin che Vus essas puspè sauna u saun. Sch'ìls sintoms da COVID-19 sa pegiureschan, stuais Vus vegnir tractada u tractà sin la partiziun da tgira intensiva. Forsa duvrais Vus in respiratur ch'As gida a trait flad. COVID-19 po ultra da quai donnegiar er auters organs e manar a la mort.

Tar tge malsognas e mendas da naschietscha recumonda il UFSP da sa laschar vaccinar cunter COVID-19 en spezial?

Nus recumandain la vaccinaziun cunzunt a tut las persunas sur 16 onns cun tschertas furmas da las suandantas malsognas cronicas¹:

- pressiu dal sang auta
- malsognas dal cor e da la circulaziun
- diabetes
- malsognas dal pulmon e da la via respiratorica
- cancer
- malsognas e terapias che flaiventan il sistem d'immunitad
- adipositas (BMI \geq 35 kg/m²)
- insuffizienz dals gnirunchels
- cirrosa hepatica

Ultra da quai recumandain nus la vaccinaziun a persunas creschidas cun trisomia 21.

Tge vala, sche jau sun en speranza u sche jau vi vegnir en speranza?

Dunnas en speranza han ina ristga cleramain pli gronda per grevs decurs en cas d'ina infecziun cun COVID-19. Ultra da quai è la ristga per ina naschietscha prematura cleramain pli gronda. Perquai duessas Vus As laschar vaccinar uschè svelto sco pussaivel, sche Vus vulais vegnir en speranza.

Essas Vus gia en speranza e n'essas anc betg vaccinada? Alura recumandain nus d'As laschar vaccinar a partir da 12 emnas da gravidanza (q.v.d. a partir dal 2. trimester da gravidanza). Ella è però pussaivla er pli baud durant la gravidanza.

Sche Vus essas en speranza u sche Vus planisais da vegnir en speranza ed avais dumondas davart la vaccinaziun, discurre cun Vossa media, cun Voss medi u cun Vossa spendrera.

È la vaccinaziun segira ed effectiva?

En Svizra dovra mintga vaccin in'admissiun. Per obtegnair ina tala sto el ademplir autas pretensiuns da segirezza, d'efficacità e da qualità. Swissmedic, l'Institut svizzer per products terapeutics, ha examinà minuziusamain ed adressà ils vaccins cunter COVID-19. Ils vaccins èn segirs ed effectivs. Pliuras dieschmilli persunas èn vegnidas vaccinadas cun ils vaccins mRNA en il rom da studis. Ils vaccins èn er segirs ed efficacis tar persunas attempadas, tar persunas cun malsognas cronicas e tar dunnas en speranza.

Dapi l'admissiun èn pliuras tschients milliuns persunas vegnidas vaccinadas cun quests vaccins. Spezialistas e spezialists surveglian vinavant la segirezza e l'efficacità dals vaccins. Il niz d'ina vaccinaziun sto predominar cleramain las ristgas. Mo lura vegn la vaccinaziun recumandada en Svizra. La ristga d'effects secundars gravants suenter la vaccinaziun è blier pli pitschna ch'il privel da daventar grevamain malsaun suenter ina infecziun cun il coronavirus.

A tge persunas vegn recumandà tge vaccin?

A tut las persunas sur 12 onns recumandain nus en general da sa laschar vaccinar cun in vaccin mRNA. Quests vaccins protegian il meglier pussaivel cunter ina malsogna da COVID-19 e cunter las eventualas consequenzas da quella. Persunas sur 18 onns che – per motivs medicinalis – na sa pon betg sa laschar vaccinar cun vaccins mRNA u che refusan ils vaccins mRNA, pon er sa laschar vaccinar cun il vaccin vectorial da Janssen.

Attenziun: Dunnas en speranza e dunnas che tezzan ed persunas cun in sistem d'immunitad flaivel duain sa laschar vaccinar sche pussaivel cun in vaccin mRNA.

¹ La glista detagliada da las malsognas chattais Vus sut: *Kategorien besonders gefährdeter Personen*

USCHIA ANS PROTEGIN NUS.



Tgi na duess betg sa laschar vaccinar?

A questas persunas na recumandain nus betg da sa laschar vaccinar cunter COVID-19 cun in vaccin mRNA:

- persunas cun ina greva allergia confermada cunter ina cumponenta dals vaccins, surtut cunter polietilenglicol (PEG)².
- uffants sut 12 onns. Fin ussa na datti betg avunda datas areguard la vaccinaziun en questa vegliadetgna.

Sche Vus essas en speranza, discurre per plaschair cun Vossa media u Voss medi.

Nua poss jau ma laschar vaccinar?

La Confederaziun ha elavurà ina strategia e recumandaziuns da vaccinaziun. Responsabels per las vaccinaziuns èn ils chantuns. As infurmai sin la pagina d'internet u tar l'infoline da Voss chantun (www.bag-coronavirus.ch/kantone), nua che Vus pudais As laschar vaccinar. U dumandai Vossa media u Voss medi ubain Vossa apotecra u Voss apotecher.

Quantas giadas stoss jau ma laschar vaccinar?

Per regla dovri duas vaccinaziuns. La segunda giada pudais Vus As laschar vaccinar circa quatter emnas suenter che Vus avais survegni l'emprima vaccinaziun. As laschai vaccinar duas giadas. Sulettamain lura essas Vus protegida u protegi il meglier pussaivel.

Sche Vus avais gia già ina infecziun confermada cun il coronavirus, duvrais Vus per regla mo ina vaccinaziun cun in vaccin mRNA.

Excepziuns datti per persunas spezialmain periclitadas cun in sistem d'immunitad pli flaiavel; As infurmai tar Vossa media u Voss medi.

A tgi vegni recumandà da laschar rinfrestgar la vaccinaziun suenter 6 mais cun in vaccin mRNA?

Per ina protecziun optimala cunter in grev decurs da COVID-19 cun ospitalisaziuns vegni recumandà da laschar rinfrestgar la vaccinaziun a:

- persunas sur 65 onns (en spezial persunas sur 75 onns sco er persunas sur 65 onns cun malsognas cronicas cun la ristga³ maximala per in grev decurs da COVID-19);
- abitantas ed abitants sco er persunas assistidas en chasas da persunas attempadas, en chasas da tgira sco er en instituziuns per la tgira da persunas attempadas durant il di.

A las suandantas persunas na vegni betg recumandà en general da laschar rinfrestgar la vaccinaziun, ma quai po vegnir recumandà en cas singuls sin giavisch e suenter avair analisà quai a fund cun la media responsabla resp. cun il medi responsabel:

- persunas spezialmain periclitadas sut 65 onns cun malsognas cronicas cun la ristga³ maximala per in grev decurs da COVID-19.

Ulteriuras infurmaziuns per laschar rinfrestgar la vaccinaziun chattais Vus sin il fegl d'infurmaziun «*Rinfrestgar la vaccinaziun cun in vaccin mRNA*».

Nua chat jau ulteriuras infurmaziuns?

Ulteriuras infurmaziuns davart la vaccinaziun cunter COVID-19 chattais Vus sin la pagina d'internet dal UFSP: www.bag-coronavirus.ch/impfung
Contactai en cas da dumondas Vossa media u Voss medi u As infurmai en Vossa apoteca.

² Persunas che – per motivs medicinals – na dastgan obtegnair nagins vaccins mRNA, pon – eventualmain en encliegentscha cun la media u il medi – vegnir vaccinas cun il vaccin vectorial da Janssen.

³ Tabella 2, p. 11 da la recumandaziun da vaccinaziun per vaccins mRNA: *Definiziuns da las malsognas per persunas cun malsognas cronicas cun la ristga maximala*

